

Localidad - Pontanillo - Córdoba
Escuela - n° 140

Nombre del Director que las remite Justo Virgilio Reela
Nombre de la persona que la escribió - Ynolain Argañaraz
Edad - 96

Esc. 140
Muy bueno

Danza Popular con acompañamiento de canto.

el palito.

Mi
Formada la pareja se inicia el baile dando vueltas y haciendo castañetas. Debe acompañar la música con el ruido de los taecos de los botines, y el cuerpo de los danzantes describiran variadas figuras. Este baile dividido en dos partes. Después de contados dos estrofas se hace un intervalo para proseguir con la segunda parte donde termina. Cada parte exige se den cuatro vueltas.

He aquí los versos.

el palito está muy mal
Con un dolor en la nuca
La médica que lo curar
Dice que no sanará nunca

el palito está muy mal
Con un dolor en la geta
La médica que lo cura
Dice que quedará maceta.

Localidad - Pantanillo - Córdoba

Escuela N° 170

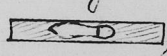
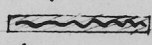
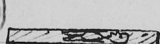
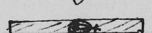
Nombre del dictar que la remite - Justo Virgilio Pecla

Nombre de la persona que la escribió - Troilán Argañaras

Edad: 96

Juegos de Sociedad

La perinola

Este juego lo practican hombres y mujeres formando un redondo. Es la "perinola" una tablita de cuatro caras las cuales tienen particularmente un nombre, según el grabado que llevan. Éstos son como sigue: el zapato , la horca , el juez , y el rey . Los preliminares consisten en designar juez y rey los que son señalados por la misma perinola, tirándola hacia arriba. La cara superior determina la suerte.

Iniciado el juego todos los favorecidos con el juez o el rey de hecho se esmeran de entregar prendas; en cambio los que resultan con el zapato y la horca deben hacerlo. Se les concede sean sometidos inmediatamente al interrogatorio que sigue: el juez pregunta: "¿entregará su prenda?". el penado - "si entregaré pero primero apelo a mi rey". el rey puede perdonar, de lo contrario dice: "cumplase lo ordenado."

El Chiribaton

Formada la rueda por señoras y caballeros, se designa una persona que vaya circular el "chiribaton".

Todos deben poner las manos de modo que las palmas estén unidas. El indicado para dirigir el juego, lo inicia diciendo "aquí queda el chiribaton" a medida que con sus manos también unidas, las hace pasar por entre las de todos los de la rueda, llevando un botón que deja a voluntad.

Una vez finalizada la vuelta pregunta al que quiere nombrándolo: "X Yª tiene el chiribaton" éste contesta: "yo no lo tengo pero si Xª nombra al que supone puede tenerlo). Si acierta no paga prenda y lo obliga al poseedor hacerlo; de lo contrario tendrá que entregar él."

El mudo.

Debe constituirse un círculo con los concurrentes. Se prohíbe terminantemente pronunciar palabras. Iniciado el juego, en orden se codean diciendo tres veces: "unfunf; ¡mejor dicho hoy que remedar lo, voces desarticuladas de los mudos. El que sea o hable está penado a entregar prenda. En esto último está el quid del juego.

Localidad Pantanillo Córdoba

Escuela N° 170

Nombre del Director que la remite Justo Virgilio Recla

Nombre de la persona que la narró. Eusefa Quiroga Bracamonte

Edad 102 años

leyenda

"Las lágrimas de la gruta"

Entiendese el lugar denominado Pantanillo al pie de una cadena de montañas, siendo un paraje agradable por su vegetación exuberante y por singular color de sus sierras.

De una de las tantas cavernas existentes refiérese la leyenda explicando el origen de las gotas de agua que caen desde una roca ubicada en la parte superior de la puerta que da entrada a la galería sin fin.

Un niño encargado de cuidar las cabras de los suyos, un día absorbido por juegos infantiles, quiso la desgracia que los animales de sus afanes, penetraran todos en la gruta misteriosa. Distinguió a los últimos que desaparecieron y al intentar sacarlos retrocedió de espanto al ver la lobreguez de la piteca boca que los tragaba. Fue a su casa y refirió a su madre lo ocurrido. Ella irasable apenas terminado el relato lo cogió de un brazo a su hijo y lo condujo a la caverna obligándole a introducirse en el oscuro arificio. Pasaron las horas, el niño no volvió, la desconfianza tomó cuerpo hasta intranquilizar. Ella ~~se~~ decidió a entrar en busca de su hijo y de sus cabras. Vano intento. Los infranqueables obstáculos pusieron trabas a sus pasos. Loca y comibida, desesperada y llorosa se trepó a la roca mas alta llamando a su hijo. El "Cerro Colorado" - pico que gallardamente destaca al frente, rugió con fuerza y dijo "no". La madre en ese lugar esperó la muerte llorando quince días y quince noches. Las lágrimas de sus ojos haciéndose eternamente inagotable, aun tratan de la male y el solitario centinela todavía repite "no" recordando a los padres las consecuencias del rigar y el doloroso arrepentimiento de una mujer.

Los gotas de agua son producidas por filtraciones y lo que llaman
"ruidos del Calarado" es por efecto de viento que se encierran en
sus faldas.

Localidad Pantanillo Córdoba
Escuela N° 170

Nombre del Director que las remite Justo Virgilio Beala

Nombre con que vulgarmente se designa a las mis-
mas plantas y animales en las regiones del centro
de Catamarca y norte de Córdoba

Diferentes nombres que toman las mismas plantas
en Catamarca y en Córdoba

- | | |
|------------------|--------------------|
| guile | mato |
| vejeco | duraznillo |
| ediondilla | mechacana |
| sombrero de toro | quebracho flojo |
| terebinto | aguaribay |
| chuluca | higuera |
| rio | romerillo |
| rufachico | ortiga |
| menta | pastilla |
| pechamilla | retama |
| dosa | taxi |
| tusca | churqui |
| tuscavallista | tusca |
| quiscaludo | tumilla |
| huevo del gallo | uvales |
| achurna | cardon blanco |
| Cuellos de dama | higos blancos |
| aneos | calavaza |
| sipinto | zapallo del tronco |
| malle zongo | moradilla |

Diferentes nombres de las mismas aves en
Catamarca y en Córdoba

- | | |
|---------------|------------------|
| gallo catalán | gallito inglés |
| tero | tilo |
| quilito | machilos |
| charrasca | cacharras |
| reyna mora | reyna del bosque |

Catamarca y en Córdoba

urpilitas
apuecheros
torcazas
albasñiles
naranjeros
riñas
tumunulo
tordo de la paja
gorzal
acuateros

palomas de la virgen
icaos
tucas
torneros
siete colores
caeralates
rindun
pelno colorado
mandioca
crochitos

Diferentes nombres de los animales en

Catamarca y en Córdoba

pericales
ultultucos
umucutis
iguanas
Spize
iniguancres
usapuca
bumbunes
tapucos
zancudos
caballo del diablo
come piojos
chililate
binchula
conejitos del desierto
plus plus
gusanos de canasta
iraqueros
rosoco

ratorneitos
otultos
erelcos
caraguay
avispa colorada
come arañas
enco colorado
guanqueros
avispas del suelo
mosquitos
aguañiles
mamboreta
gullo
chinche negra
cuyitos
peludas
hallas via pensar
linternag
xaldaneros

Localidad Pantanillo Córdoba

Escuela N° 140

Nombre de la persona que la remite Justo Virgilio Reala

Nombre de la persona que la narra Zenón Gutiérrez

Edad 86 años.

Unédata

Las naranjas en la región norte de Córdoba son escasas y solo en el lugar denominado "Rayo Costado" hay algunas quintas con estas plantas. La causa apuntada, induce a sus poseedores a vender las frutas de referencia a un precio disparatado.

Las personas que por sus pobreza no pueden adquirirlas por vías legales, echan con frecuencia mano a otros medios, a fin de saciar sus deseos. D^{ca} Zenón es uno de esos. A la edad de catorce años favorecido por una noche oscurísima de invierno, se encaramó en la copa de un naranjo. Éstaba en propiedad de la Señora Rosario Caroya, anciana. Su hermana Jesús murió hacia poco tiempo y como era su compañera única, quedó a ser la vigia sala de su rancho y sus árboles. D^{ca} Zenón con toda tranquilidad llenaba de frutas su bolsa. La desgracia quiso que algunas se le escapasen de las manos y al encontrar el suelo, le ponían al descubierto.

La dueña asomándose a la puerta gritó preguntando quien andaba. El ladrón con voz triple le respondió: "Yo Rocha, el ánima de la finada Jesús vengo a pedirte me nazas resar una misa y no me mires porque te condenarás". Al instante dominado por el miedo la oyente, se encerró facilitando el descenso cómodo y la evasión tranquila del llamado muchacho.

- fin -

Localidad - Pantanillo - Córdoba
Escuela N° 140

6

Nombre del Director que la remite - Justo Miguel Recla
Nombre de la persona que la narró - María de Allende
Edad - 82 años

Anécdota

Las invasiones de los molheceres santiaguenses seguidas de asaltos, saqueos y fechorías de todo género, despertaron en los estancieros de Riobeco y Sabremonte - donde se consumaban a menudo un hondo pavor.

La única defensa aconsejable consistía en tener alhajas y dinero.

Habitaba en la estancia de "Hueso Huestá" D^o Lucas Argüello hacendado de fortuna cuantiosa y su sed de avaricia le imponía vestir harapos que le daban catadura de un miserable.

En circunstancias de disponerse a tomar carne fue asaltado por dos fascinerados.

Uno de ellos, después de un rápido examen de sus bolsos, ojos, aconsejó al otro que ambos se retirasen porque uade aprovecharían de "ese pobre infeliz sin causa".

Al instante hicieron propósito de salir pero D^o Lucas, con su expresión los retuvo.

Herido en su amor propio, no pudo callar. Y habló para decirles: "infeliz, sin causa, pero con una piteca llena de plata, enterrada".

El epílogo es como puede preverse. Los asaltantes ante el secreto revelado, con puñal en mano, obligaron a enseñar el sitio donde ocultábase el botín.

Esta anécdota es el motivo de un dicho "infeliz pero con plata" muy generalizado entre los paisanos de esta zona.

6 Localidad - Pantanillo - Perá de Córdoba 7
Escuela N° 140

Nombre del Director que la remite - Justo Virgilio Recla
Nombre de la persona que la narró - Idelfin Viejal
Edad - 86 años.

Me han asegurado los nietos del protagonista principal es
exacta la anécdota que paso a narrar.

Anécdota

El señor Bartolo Lesta postrado por una grave enfermedad
rayaba en el periodo crítico de la agonía.
Sus hijos consecuentes con las costumbres ancestrales de la región,
consolados pusieron sus miras en el Cura de Chañar quien
podía asistir al padre dilecto, en sus últimas horas de existencia
y cuyo fin entreviase irremisiblemente próximo.

Y en efecto, el mayor de nombre Martín, expresó su propósito
de traer cuanto antes al lecho del enfermo, al canónigo Trostozo.
Don Bartolo que durante su juventud supo imbuirse de ideas
liberales, blasfemas de las cosas divinas y tildarse de iconoclasta,
con energía propia de su fibra de viejo sin abjuraciones, no asintió
de ninguna manera.

Sin embargo contra su voluntad manifestada, notó la presencia
del sacerdote con cierta reacción llamativa.

El cenobita con un crucifijo en una mano y con una vela en la
otra comenzó así: "Bartolo: por vos pecados, Jesucristo está en la
cruz. Por vos pecados, las manos del Señor están despedazadas.
Por vos, pecados la corona de espinas tiene su calcazo sublime".

Un descuido involuntario, tal vez la emoción, quien sabe si el semblante
del paciente que le daba aire de obstinado en no confesarse, influyeron
en los nervios del sacerdote a tal extremo de arriar la llama de
la vela a las asentaderas de la estatua.

Don Bartolo lo observó todo e incorporándose con una ironía chi-
speante interrumpió a su interlocutor con esta frase cuando el decía
"Cristo por vos padece en la cruz" - "ve a padre no le quemé
el culo a Cristo porque va a decir que yo tengo
también la culpa"

Localidad - Pantanillo Pue.^o de Córdoba
 escuela - N.º 140

Nombre del Director que las remite - Justo Virgilio Becla
 Nombre de la persona que la narra - Belma de Guayana.
 Edad - 61 años

"Un Caso"

Roberto aun joven contrajo enlace con una mujer de fortuna. El nuevo hogar desde su formación, vio turbada su tranquilidad por el orgullo de la esposa. Diariamente arrojaba a su marido haberse casado por interés y ser persona pabel. El joven abatido resolvióse emigrar en busca de venturas para sus horas y otros horizontes para su vida. Muniendo apenas de \$300 dirigióse a la casa de un mentor famoso con residencia en el pueblo vecino y de él solicitó orientaciones. El avezado viejo recuso a todas las contingencias de la existencia, díjale "que jamás se dejara lo nuevo por lo viejo" y en pago de su consejo exigió cien pesos que fueron abonados por el oyente con toda buena voluntad. El faiaestero pidió otro consejo el que fue formulado así: "jamás interrogues por lo que no te importa". Pagado esta segunda experiencia se decidió a entregar todo su capital por un tercer consejo el que mandaba a "no enojarse sin convencerse de las causas." Siguió su itinerario trazado por el azar y al poco andar fue alcanzado por un enviado del consejero el que llevaba la misión de entregarle una caja con la advertencia previa de que fuera abierta cuando hubiese convicción y seguridad de sentirse en el momento mas feliz de la vida hasta entonces. Roberto en seguida de iniciada su marcha reunióse con otros dos hombres. A mitad del camino vieron a sus frente dos sendas, una de las cuales ofrecia todas las pruebas de ser de reciente construcción y la otra, honda, hueca, que demostraban haber sido recuas mas que todo por el peso de los años. Con el primer precepto en su memoria dirigióse solo por la vieja y a los pocos dias supo que el otro camino remataba en una selva endemoniada. Estaba descontentada la fatal perdición de sus buenos compañeros. Una estancia espaciosa de un movimiento extraordinario le atrajo y le detuvo. Allí de la boca del propietario sintió ofrecimiento de albergue.

Ruidos extraños y chirridos estridentes; gemidos dolorosos y clamores suplicantes todo formando una rara algarabía, despertó y con justo motivo, el pavor. Dispuesto a proseguir la marcha y saliendo de esto el patrón, le sugirió a permanecer en esa extraña mansión. El farateo fue sometido a examinar huesos, calaveras, cadáveres y toda una serie de cosas que patentizaban a ese lugar como de facinerosos. La espantosa exhibición se prolongó con otra de objetos dorados, jardines encantados, ^{mujeres} bellísimas y amantes; mejor dicho se pasó de lo torvo a lo ideal. Nada de lo presentado consiguió una pregunta de Roberto. Por fin habló el ciego para decir que gracias al silencio observado por el visitante, de esa curiosidad no vista, acaba de desencantar el legado. Todas sus propiedades. Después de largos años de dulces gozos el deterrado volvió a sus lares. Antes de llegar a su casa preguntó a unos viejos por el fin de su señora. Le le avisó que vivía con un cura joven y simpático y en la noticia por la forma que fue dada, traslucía alguna infidelidad. Hizo Roberto camino a el palacio del cenobita y ^{absorbiendo} a su esposa ^{a la que} fue reconocida al instante, vióla en brazos y abrazos con el señor de satana Sintiose avasallado por la rabia e irasible se dispuso a hacerle fuego pero el recuerdo le apaciguó incontinenti. El último consejo del viejo le retenía y maniataba. Introdujose a esa casa, se presentó y oh. sorpresa. el cura era su hijo que estaba a horas de ordenarse y su esposa era la madre que ^{había} ^{perdido}. El al dejarla, quedó ella embarazada. Lleno de orgullo, pleno de satisfacción y anito de regocijo, abrió la cajita misteriosa que desde muchos años la llevaba consigo y encontró los tres billetes que entregó en cambio de los tres consejos que le visitaron la muerte le hicieron hombre de una fortuna cuantiosa y a tiempo le dieron cuando estuvo a punto de dar muerte a su esposa y a su hijo.

— fin —

La Calidad - Pantanillo Córdoba
 Escuela N° 170

Nombre del Director que los remite Justo Virgilio Peela
 Nombre de la persona que la narra Petrona de Argañaraz
 Edad - 62 años

Relaciones

Hombre - Un año hace que padezco
 Mi corazón está afligido
 Oh! mi San Juan allegado
 Dale a mi amor un alivio

Mujer - Caballero yo también
 Padezco hace un año entero
 Sin que mi novio me cumpla
 Su juramento primero

Hombre - Siñap por San Juan le pido
 No me trates con rigor
 En recuerdo de este día
 Dame una prueba de amor

Mujer - Si aun por San Juan Bautista
 Que es un santo milagroso
 Yo nada puedo darle
 Mientras no sea mi esposo

Hombre - Dime querida del alma
 Si tu corazón es libre...
 Podemos vivir dichosos
 Si no hay algún imposible

Mujer - No hable de libertad
 Basta, basta! caballero
 Si para vivir dichoso
 Ha de falta solo el dinero

II
Hombre. Ingrata no considera
Que me mata su rigor
Y ese profundo desprecio
Que me ofende mi amor.

III
Mujer. Caballero ¿también
Trata de ofender mi pureza
Y me sigue molestando
Con tanta simpleza.

IV
Hombre. ¿Tan de veras me fascina
Su mirar tan exquisito
Y hasta me vuelves poeta
Para escribirte un versito.

V
Mujer. No es extraño si el alma
Hace milagros y no pocos
Si ahora se vuelve poeta
Después se volverá loco.

VI
Hombre. Su encantadora sonrisa
Derrama sobre mi alma
El nectar más delicioso
Donde nalla el dolor la calma.

VII
Mujer. Las frases que brotan del almor,
Se las lleva el huracán
En su labio caballero
Unos vienen y otros van.

— fin —

Localidad - Panhanillo - Córdoba

Escuela N° 170

Nombre del Director Justo Virgilio Recla

Nombre de la persona que nació María Ode Allende:

Edad. 85 años.

Brujerías

Intitúlase "Salamanca" la escuela, liceo. llámese como se quiera donde las brujas enseñan sus malas artes, realizan sus experimentos, viven en comunidad y atentan contra la suerte personal, la salud y la vida.

Basta tener vocación decidida por las hechicerías, resolverse sinceramente a iniciarse en tales aprendizajes e invocar en lugares apartados y silenciosos a la Salamanca para que esta aparezca en forma visible.

Dícese es una casa a guisa de convento con una puerta de entrada principal en cuya hoja izquierda hallase un crucifijo el que debe ser escupido como condición previa para tener entrada al recinto.

Encuétrase en la parte interior el demonio afectando la forma de chivo con la cola levantada siendo exigible besarle el ano.

Apenas ejecutado esto aparece una sierpe monstruosa quien si trata de morder al aspirante es porque no hay aceptación y en tal caso débese abandonar al instante el sitio de referencia so peligro de perecer encantado.

Si el reptil se mostrase indiferente hay asentimiento de parte del cuerpo director.

Dícese que María que en el lugar llamado "Espínillo" funcionaba una famosa Salamanca. Allí a todo hora sentíase vibraciones de cuerdas y disonancias que explicaban dimanas de gente malhechora afirmando esta creencia numerosas personas que no lograron dar con el sitio que justificara la reunión de fumantes de bien.

Las brujas

A las brujas se la supone en connivencia directa con el diablo y en la acción son ponderables por la variedad de sus males y los resultados de sus ataques.

Se trasladan a grandes distancias trocándose en aves negras.

En el amor, en el juego, en la suerte, en la salud y en cualesquiera de las fases de la vida de una persona pueden influir con decisión.

Presentanse a las casas transparentando humildad y bondad.

Colocando sal cerca de ellas, se las descubre por la premura en irse.

Oyen todo lo que de ellas se comenta; y para evitar esto usó hábrase más que posponer al nombre "hoy es tu virgen María"

El "qualicho"

El "qualicho" es la mictuba que preparan las brujas para provocar el mal. Obra solo en la persona para la cual fue determinado y hecho. Si se lo deja a pocas horas se transforma en gusanos.

Suele dársele en las flores, en bebidas, en comidas, alhajas y hasta en el suelo calculando donde puede pisarlo la persona señalada.

Al someterse a la cura del mal la víctima, la curandera después de analizar las orinas avisa que mujer fue la causante.

Para preservarse contra la acción del "qualicho" llevase una bolsita con un polvo especial.

Hasta hace 50 años en el norte de Córdoba todo propietario de un caballo que estuviera de carrera, antes de llevarlo al "paujero" a la "cancha" resaba frente a él para preservarlo del "qualicho".

Churqui, Cañada aldea pobrísima de Culumba conserva a través del tiempo su fama de haber sido el centro elegido de las brujas.

Localidad Pantanillo Córdoba
Escuela N° 170

Nombre del director que la emite Justo Virgilio Recla

Nombre de la persona que la narró Justo Bustos

Edad. 61 años

Fantasmas, duendes etc

El duende

El duende es un hombrillo de pequeña estatura. Suele llevar un sombrero de paja de anchas alas. Una de sus manos es de hierro y la otra de lana. Aparece comúnmente a la siesta y tiene predilección por perseguir a los niños.

"Anima-mula"

Los sacerdotes que hacen vida marital, al celebrar la misa condenan a la amada: éstas al dormirse se desprenden del espíritu el cual pasa al cuerpo de una mula de ojos de fuego, de relinero ensordecedor y cargada de cadenas que producen al dar o chocar los anillos entre sí, un ruido semejante al de los huesos al caer. La "anima-mula" devora sin contemplaciones a todo humano que encuentra a su paso.

Si algún valeroso lograra desenfrenarla salvar a ella y a la vez gana el cielo para su alma.

La viuda

La viuda se deja ver en la noche. Su cara es la de la muerte. Viste indumentaria fúnebre. Aparece casi siempre en las encrucijadas de los caminos. Prefiere a los ebrios. Mas de una vez se cuenta subiendo a las ancas acompañó a los viajeros largas distancias.

Localidad - Pantanillo - Pcia de Córdoba
Escuela n.º 170

Nombre del Director que la remite - Justo Vergelio Recla
Nombre de la persona que la narró - Juvenio Saria
Edad - 65 años

[Juvenio Saria es el viejo cancionero que sobrevive en el depart.
de Sabre monte y cuando a las alegres paisanitas de esta región
se les habla de él, hacen silencio como si hicieran propósito de
escuchar los acentos dulces de los cantos tristes y hermosos con que
Juvenio suele con mover desde una esquina del rancho.]

Canción

Me es un dolor tan terrible
Con que mi corazón padece
Alivio ya no merece
El vivir no es posible
Pronto se hará invisible
Ya mis tormentos se aumentan
Y mis males se acrecientan
Es mi vida tan penosa
Ya vivirá mas gustosa
La se va quien te atormenta

11

Llegará el día fatal
En el cual yo desaparezca
Justo será que padezca
Quien te causó tanto mal
Con un agudo puñal
Me daré triste muerte
Sentiré un dolor tan fuerte
Y por fin sufriré todo
Porque solo de ese modo
Ya dejaré de ofenderte

A la vuelta.

2.ª Canción

T
Yo he sido feliz y dichoso
Hoy todo lo cuento perdido
Y hoy me veo padeciendo
Como jilguero sin nido
"

Ayer en mi hogar estuve
En compañía de mis padres
Hoy me veo sufriendo
Mendigando voluntades
"

Peregrinando me paso
Extraviando caminos
Dadme todo tu amor
Soy un pobre peregrino!

Yo he sido feliz y dichoso
Hoy todo lo cuento perdido
Y hoy me veo padeciendo
Como jilguero sin nido.

Localidad - Pontanillo - Córdoba

Escuela N° 170

Nombre del Director que las envió Justo Vigilante

Nombre de la persona que las escribió - Andronco Ramírez

Edad 62 años

Serenata

Despierta no duermas tanto
 No alteres tu perfección
 No duermas tan olvidada
 Que yo tengo una pasión

Al decirte que despiertes
 Lo hago para que comprendas
 Que una pasión me has robado
 Y después aunque te duermas.

Si despiertas, me veras
 Cual constante es mi afición
 Conciliar no puedo el sueño
 Porque tengo una pasión

Despierta no duermas tanto
 No alteres tu perfección
 No duermas tan olvidada
 Que yo tengo una pasión

Despierta, mi bien despierta
 Mirad que ya amaneció
 Ya cantan los pajaritos
 Y la luna ya se metió.

Localidad - Pantunillo - Córdoba
Escuela n° 170
Nombre del Director que la remite - Justo Virgilio Recla
Nombre de la persona que la escribió - Ydel Ruelas
Edad 46 años

La composición que se me ha dictado fue producción original del sacerdote Roque Inestrozo cura párroco de Rio Seco de 80 años

Yo y el cuervo Glosa

El cuervo en su soledad
No sufre ningún quebranto
Y Yo que padezca tanto
En la mejor de mi edad!
El pasea y se divierte
Come, grama, a "troche y moche"
Para él, el día y la noche
Lo complacen igualmente
Biene cruzada su suerte
El vivir con libertad
El hace su voluntad
Sin ningún recordimiento
Y así siempre está contento
El cuervo en su soledad.

III
Y si yo llego a salir
Averiguan donde estoy
Y dicen que allí me voy
A jugar y divertirme
Y que mi modo de vivir
Cruza al nombre blanco
Porque saludo al mulato
Y le soy cortés en casa
Nada de esto el cuervo pasa
Ni sufre ningún quebranto

16
Mientras que yo si paseo
Si como, si me divierto
Si duermo, si estoy despierto
De todo esto me hacen reo
Si abro los ojos y veo
Se me atribuye maldad
Para mi nunca hay piedad
Todo es rigor y tormento
Mas que yo vive contento
El cuervo en su saledad.

17
Vuela el ave a su alvedrio
Nadie le impide su marcha
Vuela lleno de contento
Con bizarría y con brío
Sienta calor, sienta frío
Le agrada y complace todo
Que de un bajo sube a un alto
De un alto baja a un bajo
Como no tiene trabajo
No sufre ningún quebranto

18
Baja el cuervo a una mujada
Y allí se pone hacer daño
Sin que el dueño del rebaño
Pueda impedir la carniada
Cuando mas una pedrada
Le tiran y el cuervo al acto
Vuela y remonta tanto
Que es imposible alcanzarlo
Y a todos agrada este diablo.
¡Y que yo padezca tanto!

19
Mientras yo no hago daño
Ni a un pequeño cordero
Me despedazan el cuervo

Con piedras de buen tamaño
Ya van vencido los años
Que me van tirando al blanco
Y desprestigiarme tanto
Que logran hacerme huir
Como pues no he de decir
Que yo padezco tanto.

VIII

Alega el cuervo a los momentos
De acabar con su existencia
Pero va con la conciencia
De que no tuvo trabajo
Muere con tranquilidad
Puede decir con verdad:
"Yo tuve gusto y placer"
"en lo mejor de mi edad"

IX

Pero yo veo que muero
Y termino padeciendo
Y que yo viva sufriendo
La osadía y desafuero
Si en hacer un bien me esmero
Hablan de mí una ruindad
Para mí nunca hoy piedad
Todo es rigor y tormento
Mas que yo vive contento
El cuervo en su soledad

- fin -

Localidad, Pautavillo - P^{cia} de Córdoba
 nombre del dueño que las remite - Justo Virgilio Pecla
 nombre de la persona que la dictó - Justa Suarez
 Edad - 53 años

Esta es una de las viejas que se han hecho populares en la región por sus canciones, etc.

Un estilo

A tus puertas he venido
 Resaroso y afligido
 El desprecio que me has hecho
 Me ha sentido, me ha sentido

Me ha sentido de tal suerte
 Que al caso estoy afeirme
 Sin pronunciar mas razones
 Ya quiero irme, ya quiero irme

Ya quiero irme a remontar
 Donde el Tbero me verá
 Si quieres ir a verme
 Hay me hallarás, hay me hallarás.

Hay me hallarás firme y constante
 La la prueba me remito
 "Un bien con un mal se paga"
 Ya lo he visto, ya lo he visto

Ya lo he visto cielo "milló"
 Con estos mis tristes ojos
 Así se le paga a un amante
 Con enojo, con enojo

- fin -

1. Dasele en la región al término "sentido" el significado de agobiado.
 2. Los cordobeses dicen "milló" por mío.

Localidad - Santanillo. P^{ua} de Córdoba
Escuela n° 170

Nombre del director que las remite - Justo Virgilio Recla

Nombre de la persona que la dictó - Benigno Carballo

Edad - 70 años

Es persona conocidísima y sus amigos le celebran como el más
nátal garzón de otros tiempos.

Una carta

Papel tu podrás llegar
Donde yo no puedo ir
A salas lo has de decir
Que no te puedo olvidar
Fuerza de amor me obligó
A escribirte gemibundo
A veces dice la pluma,
Lo que un vergonzoso no.

Regalo del alma "millá"
Encanto de mi aflicción
Me has robado el corazón
Y estoy en esta "parfillá"
Que ceses mi dueño algún "dillá"
Y si me permite la suerte
Porque mira aunque me ausente
Por desgracia o contratiempo
Si cuando vuelva te encuentre
Seré tuya hasta la muerte.

Es un amor tan verdadero
Y tan grave un tormento
Que he de hacer un juramento
En prueba de que te quiero
Ya mi amor me tiene ciego
Porque mi amor es sin segundo
En esta razón me funoto

Que en la verdad no hay mentira
Que cada cual se contiene
Porque a nadie priva el mundo

El amor se deja ver
En semblante y miradas
Porque son intérpretes fieles
De las sensaciones del alma
Ay! si tu cara la viera
A mi vida triste y penosa
Nunca te habias de uegar
A ser mi tierna esposa.

Mi Camisa

mi camisa esta enojada
Yo tambieu le hallo razon
Porque no te querido lavarla
Con una tira de jabon

I
Mi camisa me cobra
El tiempo que me ha servido
Y yo le cobro a mi camisa
El jabon que me ha comido

III
A mi camisa la comparo
Como el mejor jardin de flores
Porque tiene los remiendos
De diferentes colores.

Localidad - Pantanillo - P^{ccia} de Córdoba
Escuela N° 170

Nombre del director que los remite - Justo Vigilio Recla

Nombre de la persona que la narró - Juvenio Larra

Edad - 65 años

Es persona popular y tiene sobrados prestigios como cantor

Hespedida

Cantad guitarra armoniosa
Acompañando a mi voz
Que a la niña mas bonita
Le vemos de llorar los dos

Cantad pajarillo errante
Con tu pico de cristal
Feliz quien logra la diosa
Desgraciado de quien se va.

Feliz quien logra la diosa
Desgraciado de quien se va
Que deja en ajenos brazos
Lo que hoy idolatrando está

Alma mía! mi querida!
vacilante me despidio
Adios vida de mis ojos
Adios dueña de mi vida

Dame tus manos un instante
Las dos te pido llorando
Adios mi dueña amorosa
Por ti me voy pensando

Localidad. Pantanillo. Córdoba
Escuela N: 440

Nombre del director que lo remite. Justo Virgilio Recla
Nombre de la persona que la usó. Tránsito Luque
Edad. 87 años

Costumbres

Los entierros

Muerta la persona es revestida con un hábito generalmente de color café si se trata de varón o blanco y celeste si es mujer. El cadáver en el cojón no ha de llevar botines; de hacerlo se cuida de quitarle los tacos y arrancarle los clavos. "Al reino de Dios nadie entra calzado o con clavos"

Al transportar los restos del extinto llévaselo con los pies hacia delante.

Nueve noches después de producido el fallecimiento se reza el "novenario". Existe la creencia de que dura nueve días el juicio formulado a un muerto.

Los niños después de espirar como son considerados angelitos inducen a celebrar festejos con bailes etc.

Un hombre vestido a la moda.

Los caholleros vestían casaca de color blanco o negro tejida de lana a peine. Un chiripá también de lana a "listas atadas". Estaba puesta sobre calzoncillo con flejos. Los ma, lujos usaban tres superpuertos de modo que las randas quedaban formando escalones. Completaban la indumentaria un sombrero de copa alta tejido de hoja de palma y unas botas de pato cuya fabricación detallo en otro lugar.

El pañuelo al cuello era imprescindible, el facón y el cinturón. Al hombre se cargaba un poncho rojo.

Como se hacian las botas.

Escógese el animal que tenga la pierna en la parte delantera de color blanco o sea el llamado "barroso". Se saca el cuero en forma de balsa hasta el nudo del vaso es decir el cuero de la pierna. Una vez extraida se la pela a cucnillo para en seguida descarnarla poniéndala al revés y apoyando sobre una tabla. La parte inferior en la extremidad se cose para formar la "puntera" y la otra que hará de caña se sova a mano para que quede blanda. La caña en su parte superior lleva cordones con borlas que sirven para sujetarla atada a la pierna. Las botas hechas de pieño de "animal barroso" llamábanse con "delantal".

Un cinto

Los cintos eran de "Cordobán". Estaban prendidos con botones amarillos de cabal; estos tenían grabados el busto del rey.

Como se curtía

Construyese el lagar en el suelo a modo de un estanque pequeño cuyas paredes van revestidas con madera. Pónese en él hoja de "malle de curtir", cal y agua. El cuero en preparación debe ser sacado del animal en forma de balsa y en su interior va a tener una vez puesto en el lagar, hoja de "malle de curtir", cal y agua. Permanecerá once días en el estanque debiéndose sacucirlo y movido, pisado y raspado con una costilla de animal diariamente. Cuando el líquido vierta por los poros de la piel, está ^{el cuero} en condiciones de ser utilizado.

Los bailes.

Los bailes se llevaban a cabo bajo la dirección de una persona de prestigio, capacidad y respeto. Ésta toma el nombre de "bastonero" y se encarga de hacer guardar el orden, la distribución del licor, de cuidar que todos los concurrentes tomen parte activa y vigilar la moralidad (esto último se infringía a menudo). Los hombres debían estar separados de las mujeres.
+ cuero blando.

Localidad - Pantaniello - Peña de Córdoba
 Escuela n.º 170

Nombre del Director que la remite - Justo Virgilio Recla
 Nombre de las personas que narró etc. - Varias; en su totalidad
 ancianos

Adivinanzas

El caballo

Clavado de pies y manos¹
 Herido en la cruz² está
 No es Dios ni su semejanza
 Adivinen quien será.

El asno y determinadas partes del cuerpo

Un animalito chiriguatero
 Es cantar y no es guitarrero
 Tiene arriador y no es arriero
 Tiene almidón y no es pulpero

La confesión

Hombre con hombre pueden
 Hombre con mujer también
 Mujer con mujer no pueden
 Aunque vuelvan a nacer

La caña

Alta, de mucha altura
 Con muchos aposentos
 Sin puertas ningunas

Los aros

Mejo lo duro en lo blando
 Y los dos quedan colgando

1. El caballo al estar herrado lleva clavos en las patas.

2. Los paisanos denominan con el nombre de "cruz" a la parte situada en el lomo a la altura de la paleta de los caballos.

El dinero

No hay gusto como tenerlo junto
No hay contento como tenerlo adentro
No hay mayor pesar
Como meterlo y sacar.

La mesa

En el campo fui nacida
Vestida de verde rama
A la ciudad me trajeron
Para que sirva a las damas
Las comidas que me ponen
Chocolate y mermelada
A todos se repartían
La mi' no me queda nada

El mortero y la mano.

Prestame el hondo
Para meter mi largo
Menearemos la cola
Y naumos algo

La tuna

Venid para aquí muera cho
Te haré una pregunta necia
Cual es aquello que ería
El ombligo en la cabeza

....

La plancha

Una marena caliente
Que compone a toda la gente

El melón

Cuando mozo canoso
Cuando viejo donoso

J. R.
ca
al

Cordero abortado y el sudor del caballo

Yo comí carne no nacida
 Asada con leña divina
 Y hebi agua del cielo no llovida
 Ni de la tierra vertida

Las harmigas

A dentro de un cuarto oscuro
 viven unas viudas
 Cuando se les abre las puertas
 muestran sus criaturas

La lengua

Una señora muy aseñorada
 Siempre anda en cocae y mojada

La ojota

Pisa que pisa
 Sucia petiza

Las botas

De la cama me apio
 La punta te meto
 Yo seré el zongo
 Si no te aprieto

El conuati

Sombrero sobre sombrero
 Sombrero de blanco paño
 Si no lo adivinas ahora
 No lo adivinaras en el año

3. Refiere se a un campesino que así un corderito abortado en el fuego producido por una libia quemada. Como no encontró agua se decidió a beber el sudor de la bestia que cabalgaba

La carreta

Una vieja rezongona
Camina con las arjas

La campana

Una vieja con un solo diente
Plama a toda su gente

El pelo

En un monte espeso
Corté un varejón
Cortarlo pude
Peronarlo no!

La hormiga

Va y viene
En el camino se entretiene

La guitarra

En la barriga está mi boca
Y mi tripas en la frente
Soy alegre y muy loca.

Las estrellas

Tengo un saco con avellanas
de muy hermoso color
Y todas las noches se desparan
llando luz, menos calor:

La taba

Saltaba y estaba
En la rodilla me daba

El uso

Una mujercita inquieta y moñera
Dando vueltas se empreña

El fuego y el humo

Antes que la madre pare
el hijo por los aires camina

Aguja

Yegüita mara
con una ramita en la cola

La vejez

Ella es fea sin igual
tiene un cambio diferente
Pues no nos deja ni dientes
Cuando nos llega a agarrar
Despacio nos hace andar
Aunque seamos ligeros
Mayormente en el invierno
nos hace encoger bastante
Y ponemos por delante
Un gran bracero con fuego

A dormir

Vamos a la cama
Hacer lo que Dios manda
Juntar pelos con pelos
Y el peladito en el medio

La sombra

Ean solo es una miser
Cuantas veces en un día
se menguar y crecer

Proyecta sombra

¿Que hace el burro cuando sale el sol?

4. las pestañas
5. la pupila

El hombre

Yo mujer flaca nací
Traigo apariencia de muerte
Y hago temblar al hombre
Aunque sea duro y fuerte

La sepultura

El que la hace no la goza
El que la ve no la quiere
El que la goza no la vé

La cruz

Una casita de palo
De buen parecer
Que ni los carpinteros
La pueden hacer.
Solo el gran Dios
Con todo su poder

El pedo

Cual es aquel que nació
Sin cuerpo ni coyuntura
Que a los aires se levanta
Llorando sus desventuras

Las cabras

A dentro de un convento
Todas maban a dentro

El camino

Largo como lazo
Hecho a palazos

El camuati

Tapa que tapa
Corazón de vaca

La niña del ojo

Una niña linda y bella
 Que por doncella que sea
 No se deja de mojar
 Los pelitos cuando meca

La carta

Blanca como la paloma
 Con listas negras así es
 Habla y no tiene lengua
 Corre y no tiene pies

La hija alimentaba a su padre dándole el pecho por un agujero
de la cárcel donde se encontraba preso

Antes fui hija, ahora soy madre
 Criando hijo ajeno, al marido de mi madre

La sandía

Bajo una tela verde, muy galana
 Está durmiendo una pelada

El excremento y el ano

Pasó un pasajero
 Hicó el estaca
 Y llevó el agujero

Caballo, apero, talero y espuelas

Cuatro pies veinte e
 Pelo, sobre pelo diez
 Dale que dale seis
 Mete y saca tres
 Lo que se vayan las nubes
 Contaremos las estrellas

Relátese esta pregunta a un ladrón que robó un caballo ensillado y en un baile
 dátele cuenta al compañero del resultado de la venta de los diversos elementos del
 ensillado y en su terminación fuerre de él que una vez que quedara en solo
 podría con tranquilidad contar las monedas.

el naipe

De muy lejos vengo señores
vestido de mucho colores
Por mí se matan los hombres
Y se empobrecen los señores

Una cabeza de vaca

Ayer se mató a la liebre
Y hoy en la olla se coció
El que mató la liebre
Hace veinte años que murió

La vela

Una niña muy delgada
De pálido mortal
Se anima y se reanima
Cuando la van a quemar

La corona de espinas

Nació de lo más humilde
Remontó tanto el vuelo
Que tuvo mejor asiento
Que Jesucristo en el cielo

La madre

Pensando estoy
Pensando me vuelvo loca
Sin saber que parentesco me toca
Con la suedra de la mujer de mi hermano

el balde del pozo

Y entra llorando
Y sale goteando

7. Se explica esta adivinanza de esta manera. La cabeza de una vaca que desde hace diez años hallábase colgada de las ramas de un árbol, cayó al moverla por el viento en el momento que una liebre estaba a la sombra del árbol. La casualidad quiso que el animal recibiera el peso caído en la cabeza lo que bastó para morir.

Ancua o maiz tostado
A brincos y saltos
Se visten de blanco

el cajon de difunto
Una casa larga y baja
Una cama en que dormir
Es su unica alhaja

el cangrejo
Una vaquita mala
Con tantas felpas en la cara
Con tantas cadenas de oro
Como la vaca estan mala
Y tiene las quompas del tico

El rarrino
Un animalito constantino
Cevanta la pala y hace un desalino

La boca y el brazo
Pazo hondo y sogas larga
Que solo doblando alcanza

La viola, los cinco sentidos y los diez mandamientos
Una naranja me dieron
Y me la dieron prestada
Cinco me dieron con ella
Y diez para que guardara

Los punteros del reloj
Dos mazos van a la par
Uno marcha 12 leguas
Y el otro 1 nomas

de
el
del
rari

La farmenta

Brama como faro
Y relumbra como arco

El hacha

Una vieja con un solo ojo
Que da tristeza a los flojos

El arado

Qual es a aquel que anda andando
Sin ser dueño de sus pies
El corazón arrastrando
Y el espinazo al revés

La tijera

Soy mujer mundana
Vestida del interés
Que por abrirme las manos
Primero me abren los pies

La casa

De noche se empreña
Y de día parte

El huevo

Una casita blanca
Sin puertas, ni tranca

Las espuelas

Unas vaquitas oscas
de colitas roscas

La pasa

una niña morena
La panza llena de auna

La pluma de escribir usada antiguamente
 En el campo fui nacida
 Pronto me crié
 Me cartaron la cabeza
 Iniquidades hablé

Porque está lleno de agujeros
 De dos tarros el lleno pesa
 menos que el vacío; por que?

el ruido

La carreta tiene una cosa que no le hace
 falta y sin ella no puede andar

Abel el bíblico

Cual fue o quel que nació sin culpa
 Tuvo madre y no nacida
 Y la abuela estuvo virgen
 Hasta que el nieto murió

La llave

Al formarme fui maltratada
 Mi dueño me tiene amor
 Aunque soy mujer de bien
 Me suelen tener atada
 Y yo guardo a mi señor

el candado

Dentro de mis extrañas
 Tengo mis marañas
 Salo mis compañeros
 Saben mis mañas

La luna y los doce meses
Linda, lindeza
Sentada en su mesa
Con sus doce galanes
Uno la agarra y otro la deja

La cota
Cual fue aquella mujer
Que sin culpa fue prendida
En una cárcel metida
Hasta el día que murió
Fue discreta aunque villana
Tuvo nombre de cristiana
Y nunca se bautizó

El perro
Todo es lealtad
Rechazo de sufrimientos
Tipo de fidelidad
Modelo de sentimientos

Albalca
Soy arbitro de regalía
Nombre de animal lo tengo
Nadie me puede nombrar
Sin el alba de mi día

Las ovejas blancas porque siempre son mas.
¿Que ovejas comen mas las blancas o las negras?

La plancha
Una mulatita morena
refriega su panza en la arena

El peludo o "quirquincho"

Ovilleyo, ovilleyo'
Cara de indio viejo

El trahuco

Una mula cargada
Se le cayó la carga
Y quedo' la mula parada

La cebolla

Fui a la huerta
Me enamoré de ella
En la cocina
Llore' por ella

Una espinera clavada en el pie 10.

Yendo por un corninito
Sin quererla la encontré
Me puse a buscarla y no la hallé
Y Como no la hallé la llevé

El dinero

Soy la fecunda semilla
Donde me siembran crezco
Debajo del agua, apetezco
Y hago vestir a maravilla

Las estrellas, el cielo y el sal
Mi padre tiene un dinero
Que no lo puede contar
Mi madre tiene una sábana
Que no la puede doblar
Mi hermana tiene un espejo
Que no se puede mirar

10. Un niño pisó una espinera y como quedó a dentro del pie él no pudo sacarla ni sacarla se marchó con ella.

Los granos de trigo
Mi padre barbudo
Soy hijo menudo

el papel, la tinta, los dedos y la pluma
Pampa blanca
Pampa negra
cinco viejas
Una tambora

La doca
Verde la como, madura no!
Ya viene el tiempo que la adoro yo.

Las patas, las tetas, las uñas y la cola de la vaca
Cuatro terroscos
Cuatro melocos
Dos garapales
Y un quita moscas

La balanza
A mi' me llaman pesar
Pero de mi' no se fie
Tengo lindingue y lindingo
En medio de la barriga

El cencerro
Baja al agua no bebe agua
Sale al campo y no pastea

La abeja
Precilla voladora
Sin tripa, ni corazón
Que a los vivos das dulzura
Y a los muertos resplandor

el pescado

Cual es aquel buco, buco
 Mas enemigo del viento
 Que siguiendo su elemento
 Sigue el mar y deja el centeo

Aguja

Abre con el piquito
 Y tira con el eulito

Espejo

Soy mueble muy estimado
 De todas las hermosuras
 Las alegro y las enfado
 En sus caprichos y locuras

el devanador⁸

Seis caballitos van para Francia
 Carren, y carren y nunca se alcanzan

La vela de sebo

Una vieja larga y seca
 Le corren las manecitas

La pulga

Chiquitís, chiquitís
 Como granito de anís
 Por todo el mundo andarís
 Nunca te perderís

"el aliento" - la respiración

Andad y venid
 Si no venís
 Que sera de mí

8. Instrumento usado por las campesinas para devanar el hilo.

Las orejas

Están a tus lados
Y no la ves.

Las puertas de bastidor

va y viene
Gargarito² la tiene

el champi²

Fui por un caminito
encontré con un diablito
le pegué un soplicito
Y quedó darmidito.

Las nubes

Alta muy alta
remiendo sin costura

el trueno

A dentro de un monte espeso
Brinca un taro sin pescueso

La panza de la gallina

Si quisiera preguntar
A este discreto caballero
Como se podrá costar
carne primero que el cuero

Los padres

Unos tienen, y otros uada
otros tienen la mitad

11. Parte que está afirmada en el suelo y sostiene la puerta

12. Insecto que queda inmóvil si se lo toca.

La vituella

ella de eshaldá
 afirmada en mis rodillas
 en medio de la raja
 Le nago cos quisellas.

Naranja

en blancos panals naci'
 en verdes me crié
 tanto padecer
 Amarilla me quedé

La jeringa.

Estaba la dama sentada en su cama
 viene el galán saca su cosa y mete a la dama
 La dama se queja del mal que le deja.

el anillo

Redometa, redometa
 No hay dama que no se lo meta

el ojo

en el mont capirano
 Hay un fraile capuchino
 Tiene dientes y no come
 Tiene barba y no es cristiano

La tartilla

ella venía
 Yo le tendía
 ella se cenaba
 Yo la tapaba

El asta

Una cuartanias, una cuartaneros
En el tronco tiene pelos.

La grana de los quismiles.

De verdes espinas naci, blancas como algodón
No soy comida, ni soy bebida
Pero me buscan con presición.

Avestruz

Tranco bar con co, mechones blancos.

Calmena

Puente sobre puente
Pueblito de mala gente.

Liji'

Muchacho calarado, con rueditas en el balsillo

El cielo

Ramadón, ramadón sin ningún barcón.

La uva

Agria como hiel, dulce como miel.

La pichana

En el campo verde quea, en la casa culebra.
La máquina de coser y la aguja
Mi manita no se cansa de subir y bajar
Y yo no me canso de meter y sacar.

La lengua

Preso en estrecha parece
Por soldados de marfil.
Está una roja culebra
Que es la madre del mentir.

El paragu

Ramadón, ramadón
Con un solo harcón

La tuna

Una planta que brota y brota
No da hojas por dar pelotas.

El pie en el estubo:

¡Tanto andar y cansarse, tanto meter y sacar!

La sal

Yo blanca nací
Hasta el rey se sirvió de mí.

La campana

Fui a un pueblito, el pueblito tiene un arbalito.
El arbalito un midito y el midito un nuevito.
El nuevito tiene un largo nilito.
Cero del nilito y suena el midito.

La carretilla

Una vieja bandolera
No tiene pie, ni cabeza
Camina con su sola areja

El horno

Redondito, redondito
Se mete y saca luego calientito.

El palle.

Un niño muy farnido
Se caga darמידo.

La culebra.
varillita lisa
Alverla me atemariza

el nuevo
Milico con patas y con pico.
Tuvo un hijo sin patas y sin pico
Millo sin patas y sin pico
Tuvo un hijo con patas y con pico.

La carta
Bien me cartan la cabeza
Otra veces los pies.
Nuedo todo el mundo
del derecho al revés.
Llorando lágrimas negras
Y diciendo lo que no es.

La boca del caballo y el freno
Cinque le suena, sonque le da
En medio de las piernas como lo da.

el hacha
En el campo gita y en las casas oye.

El alfiler
Un burrito brala que brala
Con un batón en la cola.

el tuco
Bariente soy de la luna
Enemigo del sol soy
En cuanto se hace la oración
Piendo mi vela y me voy.

Localidad - Pantanillo - Pcia de Córdoba
 Escuela n° 170

Nombre del Director que las remite Justo Virgilio Recla
 Nombre de las personas que los dictó - Varias; en su totalidad
 ansianos

Versos que se cantan
 en el "bailecito" o "gato"

No me detengo haciendo la descripción de este baile por
 ser demasiado conocido pero en cambio inserto a continua-
 ción algunos versos de los variados que se cantan para acom-
 pañar esta danza netamente criolla.

Abrid tus puertas tirona
 Que vengo las manos heladas
 Con el rocío de la noche
 Y el aire de la mañana

Despierta si estas dormida
 Oíd mis tristes lamentos
 No hay razón de que tu duermas
 Andando por ti despierto

Los naranjos de la sierra
 No dan naranjas
 Pero dan azahares
 Para esperanza

Yo no soy quien solía
 Ni quien solía ser
 Soy un cuadro de desdichas
 Allegado a una pared

De ventana, en ventana
me voy durmiendo
Cuando llego a la tuya
Se me va el sueño

Quisiera ser los años
De tus arejas
Para de cuando, en cuando
Darte mis quejas

Tomadlo a mi corazón
Y echadlo a esa candela
No toques las cenizas
Que te vas de quemar con ellas

Tomadlo a mi corazón
Y abridlo con tu llave
Veras que allí adentro
Solo tu persona cabe

Cuando los gallos al alba
me avisan que ya amanece
Entonces mi penas crecen
Y triste suspira mi alma

Anda por el cielo dichoso
A las manos de un cielo vas
Medirás en secreto
Que tu vas en mi lugar.

Anda mujer ingrata
Darás con quien te haga padecer
Después de encender mi fuego
No lo dejas arder.

En tus puertas estoy parado
 Con mis ilusiones casi muertas
 No sé si mereceré la dicha
 De verlas bien abiertas

A los montes y a las aves
 Tengo que contarte mis penas:
 A los montes porque callan,
 A las aves porque vuelan X

En la torre de mi gusto
 Cuando mas alto me vi
 Fueron los cincuenta folios
 Otro subió y yo caí

Vivir sin ti no es vivir
 Estar sin ti no es estar
 Dejarte de verte es penar
 El no nombrarte es morir

Ojos míos no llares
 En pago ajeno
 Porque no hay quien se duela
 De un forastero

Arriñate a mi pecho
 Da un suspiro
 Apaguen este fuego
 Que me han encendido

Si me muero enterradme
 Junto a tu cama
 Que me sirvan de luces
 Tus ojos. 'Mi alma.'

18
Prestame tus ojitos
Tendré dos pares .
Con los míos no puedo
Llorar mis males

Tengo una medidita
De tu cintura
Para medir con ella
Mi sepultura

Árbol de mi esperanza
No se me quiebre
Porque los huracanes
Se van y vienen

Carajoncito mío
Lleno de penas
Dime por quien arrastro
Éstas cadenas

Yo no sé que dije
Que ella lloraba
No pensé que fuera
Tan delicada

El corazón me has robado
El tuyo me debes dar
El que roba corazones
Con el suyo ha de pagar.

Dicen que los afligidos
Se consuelan con llorar
Yo soy afligido y lloro
Y no me puedo consolar.

Anda ingrata por el mundo
 Que el mundo te dara el pago
 El mundo tambien auegla
 Al que anda desoreglado

El amor que yo te tuve
 En una rana quedo'
 Vno un fuerte remolino
 Amor y rana llevo'

El panuelo que me diste
 Se hizo cien pedazos
 Me queda el consuelo
 Que lo saque' de tu brazo

Palomita arrimate a ella
 Y dile a esa alma nua
 Que al cuerpo que ha de guardarla
 Le estan por quitar la vida

Corazon repartido
 Yo no lo quiero
 Cuando doy el mio
 Lo doy entero

Pasate al otro lado
 Y dame esas flares
 Solo para montarme
 Son tus amores

Quisiera en ocasiones
 Servirte de algo
 Pero soy tan inutil
 Que nada valgo

Adios angel querido
Asi decia
Una enferma de amores
Que parecia

Mulata y mulatita
Tu amor me mata
Amame mulatita
No seas ingrata

Si la ley del amor manda
Que el que deba satisfaga
Queriendote como yo
Porque ami' no se me paga

Para que quiero la vida
Si cada dia la lloro
Tanto dichoso merece
Gozar la prenda que adoro

Anda dile a ese dichoso
Que se ha puesto en mi lugar
Que no se glorie en su vida
Porque luego ha de bajar

El amor de las mujeres
Es como el de las gallinas
No estando el gallo viejo
Cualquier palle se arrisna

Yo no se que me hablas de eso
Para que te quiera tanto
Talvez que dentro de tu pecho
Tendras oculto un encanto.

cuantas veces en la vida
me desaste la muerte
Si me quieres ver morir
dadme el veneno mas fuerte

al pañuelo que tu me diste
con el mio fueron dos
Para secarme los ojos
cuando lloré por vos.

En el parche del tambor
tengo para pintar el sol
mas abajito la luna,
Jentre medio tu corazón.

dicen que no me quiere
seré por verme llorar
Como si la ajenega fuera
Remedio para olvidar.

cuantas vueltas dará el sol
Para entrarse en el mar
Cuantas vueltas dará yo
Para dejarte de amar.

Yo no sé como ni cuando
La muerte vendrá por mí
Que venga cuando ella quiera
Que estoy dispuesto a morir

me enamoré jugando
De una maria
cuando quise olvidarla
Ya no podía

A mí me llaman herrero
Porque quisé una morena
A quien no le va a gustar
Que sea una cosa buena.

Señorita de Petrona
cuando se quiera morir
Un quinto de su temperatura
Me va de dejar para mí.

Al rico le ponen silla
Al pobre le ponen banco
Y queda el pobrecito
Como tronco en medio del campo.

Una vela se consume
al rizar de tanto arder
Desi se consume un hombre
Por una ingrata mujer

A mi comadrita
Le quisiera dar
Huesos estrellados
Y agua de azahar.

Cierran unos ajitos
de pico porte
Se abren y se cierran
Al primer golpe. X

cierran unos ajitos
unas pestañas
Una lengua embustera
Que aun me engaña.

Miren que diablo esta alojado
Macreada en el mortero
Se me sube a la cabeza
Como si fueren sombrero.

Fortuna tan cruel y variable
Que tan mal me has pagado
Este tu fingido amor
Me tiene tan engañado.

Desde arriba me he venido
Como caballo sin freno
Comiendo pasto ajeno
Y dejando tronco por dueño.

Éscribete quisiera
Papel no tengo
Éscribiré en el centro
De mi pañuelo.

Enamorate niña,
Enamorate
De los ojitos verdes
Que son constantes X

Esto tengo jarro ni agua
Ni en que darte de beber
Pero tengo tu boquita
Que es mas dulce que la miel.

De terciopelo negro
Te riego cartinas
Para enlutar mi pecho
Si me olvidas.

Desde arriba te venido
Parque alla no soy querido
Y en este barrio de abajo
Quién compra un aburrecido

Por este camino a lo largo
Juraron que me non de matar
Con un cuenillo de palo
Quién sabe si costará.

Ves aquella verde plumer
Que se bate por los aires
Asi se bate mi amor
Cuando le hacen un desair.

Enamorate niña
No te enamores
De los ojitos negros
Que son traidores

Siete leguas he corrido
Niña, por venir a ver
Dame un jarrito de agua
Que muerto vengo de sed.

Ante-noche tuve un sueño
Ante-noche volvi a soñar
Soñé que estabas en tus brazos
Y triste me puse a llorar.

La heruga en el huerto
-Te tiene dos penas
El viento la sacude
Y el sol la quema.

Todos me dicen ca'sate
 Yo les digo eso no na de ser
 Yo darle plata al cura
 Para que otros tengan mujeres.

Antes de apasionarte
 Mira primero
 Despues de apasionada
 No hay remedio

Quitarritas de pino
 Querda de alambre
 No me gustan las chicas
 Sino las grandes.

Al mundo que te vayas
 He de ir a traerlo
 No puedo vivir querida
 Sinpuedo verte.

Que dichosa es la violeta
 Cuando está en tu poder
 Mas dichoso sería yo.
 Si tu me pudieras querer.

de la sierra del alto
 vienen bajando
 unos ajitos negros
 de contrabando.

Al pie' de un espeso pino
 llorando me lamentaba
 Como el pino era tan tierno
 Viendome llorar, lloraba

Para que Dios me daría
 Tanto amor para quererte
 Si ahora para olvidarte
 sería preciso la muerte.

Vuela papel venturoso
 donde esta la vida mia
 Si te pregunta si lloro
 dile que todos los días

cuando las serranitas
 Baen al agua,
 Caen en tropillas
 Como las cabras.

Antiayer paseando
 Por calle oscura
 Me alumbraron los ojos
 de tu hermosura.

Cada vez que me acuerdo
 de mi querida
 Los cuestras abajo
 Me parecen cuestras arriba.

De tus hermosos ojos
 No tengo quejas
 Ellos quieren mirarme
 Tei no lo dejas.

Dice que no me quieres
 Ya me mas querido
 Ya remedio no tiene
 Lo sucedido.

De la roca nace el agua
De entre los árboles el viento
De tu boca vida mía
Nacieron tus juramentos

La naranja nació verde
El limón calar de caña
Como quieres que te quiera
Si tu corazón me engaña

Una mara me enamora
Una turca me da pena
Una nequita me tiene
Entre opielos y cadenas

La naranja nació verde
El limón la medió
Mi corazón nació libre
Y el tuyo lo cautivó

De los golpes al tambor
Al galpe y al golpeito
Para que nos divertamos
Al trab y al triotecito

La patea fuerte, fuerte
Dale que dale
Hasta que se rompan
Los contrafuertes.

La cinta para ser cinta
No ha de ser de dos calares
El hombre para ser firme
No ha de amar dos corazones.

Para que me das pañuelo
Con puntas, para llorar
Sabiendo que te quería
Y que nunca te se de olvidar.

Un amor se ^{me} ha muerto
No hay quien le dable
Mi corazón llorando
Subió a la tarre

Arriba de tu sepulcro
Así pondré un letero
Aquí descansa mi amante
El más firme y verdadero.

Quisiera ser un barquito
De casaca de Chanas
Para embarcar a un mocito
Que me anda por engañar.

Vamonos compañeritos
Vamonos que vengan otros
Que les hagan los cariños
Que nos hicieron a nosotros.

Un diablo se cayó al fuego
Otro diablo lo sacó
Vino otro diablo y le dijo
"Como diablo se cayó"

Unos ojos se mirado
De aquí de la meda son
Por esos ojos me muero
Y divinen enales son.

Localidad Pautavillo - Pcia de Córdoba
 escuela n° 170

Nombre del director que la remite - Justo Virgilio Reale
 Nombre de la persona que la narró. He tomado de varias
 personas los versos que anoto.

Canções que se acompañan la Chacarera

Dada la popularidad de este baile de aceptación general
 en las provincias del norte y actualmente en boga al
 norte de la Pcia de Córdoba, no haré la descripción de
 el por creerlo superfluo. Anoto algunos versos.

Chacarera de mi vida

Chacarera del carrisal

Porque a formar un retiro

Porque me has pagado tan mal

Chacarera me has pedido

Chacarera te he de dar

Porque tengo de costumbre

no hacerme de rogar.

Chacarera me has pedido

Chacarera te he de dar

Chacarera al medio día

Chacarera al merendar

Estaba tu chacarera

Parada en la boca-calle

Con las manos en la cadera

"Por aquí no pasa nadie"

Estaba la virgen "maria"

debajo de los "arboles"

espantando a los "pajaros"
que no comen los mistoles

Las mujeres de Santiago
cuando le llegan las visitas
se sientan en medio del patio
A cantar la vidalita

III

Un santiaguero está en la cama
cuando está para morir
le pide a Dios y a la virgen
que madure el piquillín

El santiaguero está en la cama
y cuando estaba pensando
pidió un plato de anapa
que se viniera derramando

El santiaguero se ha muerto
porque le llegó la hora
vamos hacerle una cruz
de una baina de algarroba

IV

Chacarera me has pedido
Chacarera yo no sé.
Pero tengo la esperanza
que algún día te de aprender.

Antinocche soné un sueño
Y auocche volví a sonar
que sueño tau em bastero
que no me salió verdad.

Pajarillo buen amigo
que consejo me darás
para que vuelva a mis hazos.
La prenta que se me va.

en la falda de un cerro
 llara un taro par una vala
 asi llaran los muchachos
 Por una crinita floca.

quando canto en acorera
 me da ganas de llorar
 Porque se me representa
 El martes de carnaval

Antiuoche tuve un sueño
 casi me mori de risa
 Sone que se quemaban
 Las falda de mi camisa.

de las aves que vuelan
 me gusta el cuervo
 Porque la vista mia
 Se viste de negro.

Todos viven amando
 Yo casi muero
 De ver que todos aman
 Lo que yo quiero

dicen que no hay mas gloria
 Que las del cielo
 cuando estoy con mi negra
 Dos glorias tengo.

vidita de mi vida
 Cielito lleno de encanto
 Si el altar me divierte
 Como sera el santo.

Yo plante un mararjito
 Antes de tiempo
 Y el fruto que me ha dado
 Son pensamientos. X

Yo no se que les hace
 La ropa blanca
 A unos les entice
 A mi me encanta

Mañana me voy a Salta
 Pasando para Jujuy.
 Despues pasare a Jodcaspos
 A llorar como "cacuy".

Arbolito, Arbolito
 De verdes ramas
 En vez de ampararme
 Me desamparas.

de la sierra morena
 serrana hermosa
 deja la serrania
 Jira a mi casa.

el sabado busque novia
 El Domingo me case
 El lunes dormi con ella
 Y el martes la garotie

el miercoles estuve preso
 El jueves me liberte
 El viernes volvi a mi casa
 Y el sabado la ultime.

Cuando voy al pueblo
Voy por la sombra
Siguiendo los pasos
A mi paloma.

Porque te re querido tanto
Todos andan con penas
Dejan de cuidar sus vidas
Por cuidar vidas ajenas.

Que nunca lloro ni siento
Por una pasión fingida
Solo llevo por venganza
Olvidar a quien olvida.

Dicen que no me quieres
Porque te re dado mal peso
Valveme a querer negrita
Que un clavo saca otro clavo.

Porque no me saludas
Mezcla de mi alma
Porque ando pobre
Ay, ay, así todos andan.

No me tires con piedras
Que me pueden lastimar
Érame con tus ojos
Que me van de enamorar.

Ésa niña que baila
Baila en agunas
Como será de diabla
Dente las plumas.

A una selva solitaria
Elle retire' a vivir
A llorar mis desventuras
Que tu amor me hizo sentir.

Porque te re querido tanto
te parece tan mal
Andad con quien vos quierq
Que es gusto de cada cual.

Cópame con tus olitas
Como las gallinas al huevo
Olvida cosas pasadas
Y queredme de nuevo.

Las mulas cuando rebuznan
Ya no quieren caminar
Así son las mujeres
Cuando quieren olvidar.

Dicen que las heladas
Secan los guijos
Así me van secando
Los amores tuyos.

Ésa niña que baila
Zapatos finos
Como será de diabla
Para tomar vino.

Ésa niña que baila
Que me de un beso
Y el que baila con ella
Que masque un queso.

Cada vez que considero
 Que me tengo que morir
 Cuando la cama en el suelo
 Y me acuerdo a darme

¡No eres esa nube negra
 Que brillando al sol?
 Allí tras retratada
 Tu alma, vida y corazón

Una gallina clueca
 Salta pa' arriba
 Con veinticinco pallos
 Y el gallo encima

En la puerta del cielo
 Estaba San Pedro
 Con un plato de arroz
 Metiendo el dedo.

Una vieja me pegó
 Tras de un palo un cosarrón
 Porque me pilló con la hija
 Comiéndale el chicharrón.

Mi mujer está en la cama
 Y yo en la calavera
 Con un rosario en la mano
 Rogando a Dios que se muera.

Padre de mi que me quejó
 De mi amor que me engañó
 Como quien mira la piedra
 Después que ya tropezó. X

Una vieja tuvo una hija
 Que se casó al instante
 Y quedó la pobre vieja
 Como reata por tirante

Toma este pañuelito
 Partime el pecho
 Y veras mi corazón
 Muy deshecho.

No vi una trenza mas negra
 Ni mas larga, ni mas rubia.
 Ni dos ojos mas serriostos
 Que los de la cara tuya.

Bien haiga la piedra lisa
 Que en ella me resbalé
 Bien haiga la natita
 Que duella me enornó.

Arriba de un alivo
 Me había dormido
 Paso mi linda negra
 Y no la había sentido.

No importa que no amonjea
 De noche también se anda

Quiero y no quiero querer
 Lo que me querido no quiero

No me importa que no me quieras

He querido sin querer

Quien me quisiera no ha de fallar

Estoy sin querer queriendo.

Para que sabrá decirse
Esta agua no se de beber
Como si se fuera sujeto
De vivir muertos de sed.

Quien ha dicho que yo he dicho
Que he dicho, lo que no he dicho
Y si he dicho está bien dicho
Aunque yo nunca lo he dicho.

Cuando dos se quieren bien
Con los ojos se saludan
Como bien los ojos hablan
Cuando la boca está muda.

Delgada tienes la cinturita
Aunque te la medí
Con media vara de cinta
Catorce vueltas te di.

La mujer que quiere viejos
Que será su pensamiento
Pues haga cuenta que abraza
Un que le saca el corazón.

De Santiago mas adelante
Donde llaman tristeza
Te mandare una flor
Para que veas mi firmeza.

Pajarillo buen amigo
Quieres hacerme un favor
De ponerme de artelano
En los jardines de amor.

A todos los aconsejo
Nunca erien palomitas
Porque es animal ingrato
Cuando eria las alitas.

A mis amigos les pregunto
Donde está la justicia pami
Ciego y atado me llevan
Por una morenita que perdi.

A mis amigos les pregunto
Desde el principio hasta el fin
Donde han visto mi prenda
Que deje cuando me fui.

Casi, casi me mas querido
Casi, casi te he querido
Si no fuera el casi, casi
Casi me caso contigo.

Uno de ellos me contesta:
"Esta de otro parece
Ya lo he dejado por otro
Creyendo que no iba a volver."

Una vieja en un baile
Por el tiempo de chaucha
Bailaba con espuelas
Que vieja gacera.

Localidad. Pontanillo Córdoba
Arcueta N° 170

Director que las remite Justo Virgilio Peela

Las supersticiones que inserto a continuación han sido escogidas de aquellas más generalizadas y que tienen honda raíz en las conciencias de los campesinos de la región donde actúa.

Puedo aseverar que en su totalidad las que anoto, son interpretadas por unos obtusos concejinos como augurios inminentes, como vislumbres anticipados de la acción de un designio.

Supersticiones relativas a la naturaleza inanimada o a los fenómenos naturales

Si pasan nubes de norte a sud, después de tres días lluvia segura o cambio de tiempo.

En el momento de producirse un remolino hay que formar con los dedos índice y pulgar, una cruz. Existe la creencia que viene el diablo y se corre riesgo de ser arrastrado.

El año es malo si la pascua es en el mes de marzo. Esta superstición a originado el dicho "Pascua marzal, año fatal"

Si las nubes dan al cielo un aspecto overito es porque ha fallecido una persona casada.

Lo más común cuando está cayendo granizo, es ver a los campesinos hacer grandes cruces de ceniza en el suelo para que cese.

Cuando truena en el mes de agosto señal de seca en el verano próximo. Dicen los "criallos" que cuando truena en agosto "el año mal par"

Si llueve alumbrando el sol, acostumbra decirse que contrajo enlace algún diablo del infierno.

-2
Cuando se rompe la escarcha, corre viento.

Si aparece la luna con un círculo blanco
carrera viento.

Ilústrase a la luna nueva una moneda
para que la aumente.

Cuando la luna nueva aparece con una
extremidad baja es porque lloverá demasiado.

A las veinticuatro horas de soplar viento norte
se notará que sopla el viento sud.

A los eclipses se los interpreta como augurios de
guerra.

Las nubes rojas que aparecen en el sud
anticipan tormentas.

En las noches de invierno cuando no se hace visible
la helada se cree que la helada es negra razón
por la cual no se nota.

El "viento arrastras" o sea el que sopla al ras del suelo
anticipa una muerte prematura.

Remolino al sud asegura lluvia

Dícese que el hombre no crece si se le mide siendo niño

Supersticiones relativa a plantas y árboles.

Cuando se cosecha abundantemente zapallo es porque está por morir alguno de la casa.

Tener clavos en la casa donde hay niñas es condenarlas a ser siempre solteras.

Las plantas de membrillo y manzanas que no dan frutos se dice que es por el excesivo crecimiento. Para evitar esto se ponen huesos del espinazo de animales vacunos entre las ramas.

A los nogales para que fructifiquen abundantemente hay que garrotear el tronco y sacudir las ramas.

Cuando el maíz es atacado por el gusano en el brote se resa un credo formando cruz en la chacra.

Se preserva la chacra del gusano poniendo en el centro del terreno sembrado una cruz de palma bendita.

Para defender la chacra de la langosta se caloca la "benedición de San Antonio" en el centro.

Se atribuye a la planta de molle acción contra la saje de las personas que pasan por cerca de él. Para preservarse y curarse de las ronchas que produce se arina el tronco del árbol.

Quiéntase que la "iguana" al pelear con las Diboras defiéndese cerca de la planta llamada "mechoacañ". Al ser picado el primer reptil por el segundo, solo con refregarse en el tallo de la planta antedicha sana al instante y consigue dominio.

Supersticiones relativas al juego

Los jugadores que llevan consigo un pedazo de marga sacada de la mortaja de un indito muerto (angelito) siempre salen gananciosos en los partidos.

Para predecir el resultado de la carrera acostumbra a encender a un mismo tiempo dos faros cada uno de los cuales lleva el nombre del animal que representa: el que se apaga primero será el ganador.

Al entrar los caballos a la cancha antes de las partidas y si se produce el encuentro en circunstancia que el uno va y el otro vuelve; el animal que miró primero al otro será irremisiblemente el ganador.

Es interesantísimo observar a los espectadores de una carrera cuando se produce este encuentro. Todos clavan sus ojos avisoros en los "parajeros" para poder juzgar con seguridad de ganancia.

A los solteros que les va mal en el juego es porque tienen suerte envidiable en el amor.

Los que cantan muchas "flares" jugando el "truco" con el naipe es porque está sujeto a una larga abstinencia sexual.

Quando el tohu se dirige hacia alguna jugada si quiere desenvolverse favorablemente no debe limpiarse las uñas.

El que entra ganando en un partido sale perdiendo

de dos caballos de velocidad igual pierde el que cuenta con mas partidarios.

Supersticiones relativas a animales

El encontrar una chuña en el camino es presagio de mal azo.

Si el caballo se sacude teniendo por jinete un hombre casado revela infidelidad de la esposa de este, y si fuera soltero augura "yetta".

Cuando se prepara un viaje no hay que recortar la crin al caballo en el día de la salida. De hacerlo es asegurarse desgracia.

Cuando un gallo persigue a una persona cantándole al frente es porque algún miembro de la familia va a morir en breve.

Si las calandrias cantan demasiado presagian años fatales para la hacienda y para los sembrados.

El canto de la chuña anuncia viento.

Cuando la pulga pica en la mano es seguro que se recibirá carta. Hay un dicho que es así: "pulga en mano, carta en camino".

Matar libaras en el viernes santo es ganarse cien días de "indulgencias plenarias".

Colocar un sapo con la panza hacia arriba es atraer la lluvia.

Cuando los perros se acuestan poniendo las patas para arriba y la cabeza doblada hacia el lado, seguro que hay red.

Si los perros arinan las puertas de una casa de negocio es porque la quiebra es evidente.

Las palomas de castillas atraen la miseria para quien las cría.

Cuando los gallos cantan al hacerse la noche, cambia el tiempo.

Si los vacunos retoran, es seguro que cambiará el tiempo.

El hecho de que los teros revoloteen en una casa y en sus alrededores es porque allí hay novios.

Seguendo la dirección que indica la boquita del camuati se hallará otro.

En el acto de degollar el animal vacuno hay que untarle sangre en los ojos para que no se acabe la hacienda del dueño. Es práctica de todos los campesinos del norte de Córdoba.

Haciendo montar a las yeguas por los reproductores en creciente gestará macho y en menguante hembra.

Cuando los perros aullan de noche es porque anda el diablo.

El grito en la noche de la catita domesticada es porque anda el espíritu de uno que está por morir.

Si la lechusa levanta basura del patio de una casa es porque allí uno debe morir.

Basta que una mujer con la regla pase por sobre de una bibora esta muere.

Cuando una mujer soltera pisa la cola del gato es señal que no se casará nunca.

Para curar la renquera o "desartijadura" de los caballos, se hace aventar el miembro enfermo dándole a este tres puntapiés y al mismo tiempo con toda la fuerza se le tira la areja del costado contrario.

Se cura la ceguera de los caballos poniéndole sobre los ojos excremento de humano.

Cuando el animal es manco de la cuerda o sufre de las articulaciones de las manos se entiebra la aguja con una cerda dejándola en la areja del costado contrario del miembro enfermo después de agujereada.

Al seleccionar los caballos no debe olvidarse que los "cruzados" son los mejores; es decir que una pata y la mano del costado contrario sean de colores diferentes.

A los animales que pica la tibora se les pone un collar de paja de "trenza de tres"

Los perros que llevan prendidas del cuerpo demasiadas garrapatas se libran de ellas colocándoles un collar hecho de lacito.

Cuando producen pocos huevos las gallinas se les da a jí así se hacen "ponedoras"

Las arañas pequeñas de color blanco significan suerte si se las lleva y no se las mata.

A los perritos pesándolos con el no se crían.

Los cabritos enfermos de "beruza" se curan pelándoles la cola.

Si al herir una vibara esta derrama sangre es seguro que morirá tarreñalmente en breve.

Si se pierde parte de la majada se coloca una vela frente a San Antonio. La orientación que marca la llama al inclinarse hoy que seguirla con la seguridad de encontrar en los campos comprendidos las cabras desaparecidas.

Para curar los animales enguzanados hoy que agarrado de la oreja del lado de montar darle vuelta el rastrero de la mano y de la pata del costado contrario

Para ahullentar a los animales dañinos de los sembrados donde causan perjuicio, se los valtea y se les echa agua en el oído.

Cuando las cabras no regresan a los chiqueros se les corta la barba a las cabras y a los chivos enterrándoles dentro del chiquero a un lado de la puerta

A los animales que son "valvedores a la querencia" se les corta las pestañas para evitar reincidan.

Para curar a los animales enguzanados llámasele del nombre según el color del pelo y hácese votar el nombre del campo donde paste. Se pronuncia lo que sigue:

"Caballo tardillo que comes en el campo x tienes 7 guzanos sacándote 3, quedan 4 amen Jesús, María y José. Sacándote 3 más te queda 1 Jesús etc. Sacándote 7 te queda ninguno Jesús etc.

Esto es lo que se llama curar por "secreto"

A los animales espantadizos se los corrige sacándoles las pestañas del párpado inferior.

Para dar tres vueltas alrededor del "chiquero" es el "santo a medio" para curar a los animales que se lo retienen el oído.

Supersticiones relativas a la muerte y juicio final

Se asegura que el espíritu de toda persona antes de morir sale a borrar las huellas que dejó en el mundo. Debido a esto cuando se sienten ruidos y no se descubre de inmediato las causas acostúmbrase atribuir al "espíritu de un maribundi".

Al notar a un enfermo de mucha gravedad o lo que llaman "penando", los miembros mas cercanos de la familia se retiran del lecho del agonizante para que se muera. Se cree que el enfermo no expira prolongando su agonía con dolor, si está en su pieza el pariente que mas quiere.

Los nenes si duermen con los ojos abiertos es porque van a morir en breve.

Reinarlos a los nenes dormidos es atraerles la muerte.

Un enfermo que llora sin lágrimas es señal de muerte.

Los nenes que se habitúan a dormir de brüces poniendo una creja en el culchon se mueren.

La persona que jamas a cargado un cadáver en acompañamientos feñebres, cuando fallece su ataúd es tristísimo y abandonado.

Aquel que jamas ha hecho una donación en calidad de limosna una vez muerto su cadáver adquiere un peso asombroso.

No proyectar sombra es tener muy próximo el fin de la existencia.

Cayendo una persona asesinada de brüces, el agresor no se fuga de la zona donde se consumió el crimen.

La agonía prolongada se la interpreta en el sentido de que alguien niega su perdón.

Una vez fallecido vuelve al mundo en forma de "ánima" en
súplica del perdón denegado.

Cuando se produce en el oído un chirrido extraño no originado
por ningún objeto, ni fuerza natural, atribuyese al paso de la
muerte.

Los niños no mueren antes de recibir la bendición de los padres o
padrinos.

Los presagios de muerte ser desconocido por algunos amigos o
por los animales favoritos.

Si una persona desea tocar una criatura recién nacida no
logrando su intento por oposición de los padres a la criaturita
se le "parte la cabeza" o contra la enfermedad denominada "el mal
de los siete días".

Los campesinos se imaginan que el juicio final se producirá
con el incendio del mundo.

"De las cuatro esquinas" - dicen - se levantarán grandes hogueras
las cuales pondrán término a la humanidad.

Créese que el tiempo requerido para ser juzgado en la otra
vida es de nueve días consecutivos.

Dícese que los enfermos antes de morir distinguen colocado
a los pies al espectro de la muerte con una gran guadaña.

Supersticiones sueltas

Dícese que a una mujer soltera le faltan tantos años para contraer casamiento, igual a las veces que haya necesidad de soplar las brajas hasta producir la llama.

Se espera con seguridad visitas si cayese de por sí algún cuadro de los tantos que se exhiben en las paredes de las piezas.

Las personas de ojos pequeños son malos.

Son nerviosos los hombres que tienen lunares en la cabeza.

La persona que tenga un lunar en el cuerpo no debe enseñarlo, menos contar que lo posee, porque significa suerte y haciéndolo público, renuncia a ella.

Es desconfiada toda persona "tuestá".

Se hace prematuramente vieja toda persona que acostumbra con exceso comer la "uata" de la hene.

Al dablarse la muñeca para arriba si se forman repliegues en medio del antebrazo es porque se casará y será afortunado.

Poseerá muy buena dentadura toda aquella persona que en niño después del primer año de existencia, recien le haya salido los primeros dientes.

Se casará con un viudo toda mujer soltera que en un descuido se haya puesto alguna pieza de ropa al revés.

Yendo de viaje y si se siente comezón en el ano es porque lo es.

ran a donde se dirigen con pasteks.

Ès "yettä" ponerse la media al revés.

Poner la cama con la cabecera al norte es asegurarse muchos años de vida.

Para predecir sobre el sexo de la criatura que se espera se le pregunta a la mujer embarazada algo sobre de las manos tomándola abstraída. Si ella se mira las palmas será varón; si mira el dorso mujer.

La mujer embarazada que avanza el paso con el pié derecho dará a luz varón; si lo hace con el izquierdo será mujer.

Toda persona que quiera dormir profundamente debe poner el cucurillo debajo de la almohada siguiendo la dirección de esta; ahora si quiere hacerlo con sueño liviano colocará el puñal en el costado de la cama con la punta dirigida a los pies.

Salir de viaje y por cualquier ocurrencia volverse al punto de partida es "yettä".

Para desprenderse del miedo menester es que el timorato muera el cucurillo.

Ès suerte tener en las uñas unas manecitas en forma de media luna.

Para ser rico no hay que matar jamás, ~~de~~ horas ni arañas.

La maldición del padre llega al hijo.

Si un niño goza de licencia no concedida por el padre es segura su desgracia en el pasado o de allí que ha de tenerse.

En la muñeca según los repliegues de la piel son los hijos que ha de tenerse.

En el mes de Enero hay que tirar a la taba dedicando cada tiro a un mes determinado. De ese modo se sabrá la suerte que le corresponderá en el año.

Viajar con un "turtó" o encontrarlo es "yetta"

Cuando producen ruido los intestinos es porque se siente mucha hambre.

Ensueñarse involuntariamente la mano con estiércol de gallina es buena presagio: se recibirá dinero.

Cuando los "niños" nacen con "manto" hay que guardarlo para que sean diestros.

Tener el espejo roto mal augurio

Romper cristales es preanuncio de disgusto

Cuando arden las arañas es porque alguien hace mal, recuerda o sea "sacar el cuero"

Si se mueve el párpado inferior es porque ha de llorarse amargamente, y si es el superior es anuncio que se verá a un ausente de mucho tiempo

Regalar pañuelos significa duelo.

Si al levantarse la pava se ve adherida una brasa es porque vendrán visitas. Si es grande la brasa será larga; si es corta, la brasa será chica.

A los nenitos hay que conservarles el cordón umbilical (la parte que se corta) en la casa para que no se críen "andantes".

Cuando un nenito es perseguido por los roñados es porque en su adolescencia será robusto.

Siendo saltero no hay que servir de padrino porque no se casará jamás.

La mujer jamás se casa con el primer hombre que ha amado.

Encontrar una herradura con los extremos dirigidos hacia el que la ve es suerte.

Se espera visitas si el peine se escapa de las manos.

Se espera regalos cortando la mecha de la vela una vez que esta haya afectado la forma de una carola de rosa.

Basta que una mujer con primer embarazo toque la cabeza de una persona; el cabello cae y se produce la calvicie.

Si al llevarse un alimento a la boca este se escapa es porque no recuerda una persona cuya primera letra del nombre es igual a la primera letra del alimento caído.

Se triunfa abiertamente en el amor de este modo: con una aguja enhebrada se inca los ojos de la libora dejando escapar con vida al reptil. Despues se deja el hilo en la manga de la bata de la mujer perseguida.

Localidad Pantanillo Córdoba
Escuela N° 170

Nombre del Director que los remite Justo Virilio Recla
Nombre de las personas que los curó: Leonidas Paéz y Risero Bulacio,
Edad 65 años el primero y 58 el segundo

Son los dos médicos acreditados de estas sierras y sus recetas sacadas de la más grotesca farmacopea merecen la fe entera de los enfermos que las solicitan

Curen derisive

Logran los nenitos hablar pronto dándoles agua en un conchero.

Reventándoles una garrañata en la boca se consigue evitar en los niños la excesiva salivación.

Para curar a los nenés del ombligo se los hace pisar la corteza de la higuera. Más case en ella a continuación los contornos de los pies con un puñal. El niño estará sano cuando haya cicatrizado la corteza.

El arguelo desaparece refregando el párpado afectado con la cola del gato.

Se hace desaparecer el "cató" o boeio haciéndolo morder con una mujer por vez primera embarazada.

El excremento de humano cura las picaduras de víboras.

Quando las plaentas vienen retardadas se consigue apurar la expulsión de ellas, haciéndola tomar a la enferma, un té de "tres bolitas de excremento de cabra, tres rojas de tala blanco y un poquito de almición".

Refregando con estíreal de perdiz los pies de los nenés se logra que caminen antes de cumplir el primer año de vida.

Dejan de dalar las muelas escupiendo la boca de un sapo.

Corniendo caldo de hocico de vaca aumenta la leche de las madres.

Apresúrase el nacimiento en el parto retardado dando de beber a la mujer, agua hervida que se haya cocinado con tres llaves y el anillo de la enferma.

Se cura el resfrío poniendo los pies durante algunos minutos en el excremento de una panza de vaca recién sacada de un animal sacrificado.

Colocando en una escupidera periódicos y quemándolos de tal modo que produzca humo el papel, y a la vez haciéndola recibir a la mujer este humo, con el órgano genital, se logra que eche las placentas.

En el momento de producirse una quemadura untañdose en la parte lesionada sangre de pollo degollado en el acto, se evita la formación de la ampolla y el dolor.

Bebiendo arina se cura la indigestión.

Las picaduras de las víboras no tienen consecuencias echándose en las heridas, menstros.

El jugo de la carne de calandria dada a los nenes, facilita que estos hablen pronto.

Basta usar un anillo de "cala de iguana" para hacer calmar el dalar de muelas.

Aumenta el cabello de los nenes haciéndolos cortar con un Juan el día de San Juan.

Las "coneras" (enfermedad a la piel) desaparecen refregándose la parte enferma con "hormigas negras de palo"

Cesa el dolor de muelas, tocándose la atacada con el mesito de la "pinchila del zarro"

Un té de excremento de cerdo, cura la indigestión

Las mujeres que tengan dificultad y demoren la expulsión de las placentas, lograrán expelerlas tomando un té de "tres raíces de alfalfa, tres azahares de propuissin y charqui de zapallo"

Las "nubes de los ojos" desaparecen echando en las pupilas cera del oído.

Producido el desvanecimiento se hace aspirar al enfermo el olor de la lana negra para que vuelva en sí.

Maduran los divinos poniendo en la punta que se forma, estiércol de gallina.

Para curar la "flema salada" (enfermedad a la piel de las manos y los pies) se aconseja refregarse la parte atacada con leche de oveja.

Sanan rápidamente las puerperas si sus placentas antes de enfiarse son enterradas en la ceniza.

Para el frío de los pies es eficaz colocar en los batines recorte de diarios.

Haciendo hervir vinagre, sal, orégano y después reteniendo el líquido resultante lo mas caliente posible en la boca, se cura el dolor de muelas.

- 4 -
La calicie desaparece lavándose la cabeza antes de la salida del sol el día de San Juan.

Los fuertes dolores del estómago se calman aplicando en el abdomen unas cataplasmas de "sevo de lechuga mezclada con estiércol de biscaña".

Tomando agua de las patas de rana se expelen la orina si estuviere retenidas.

Se hace parar la sangre de la nariz aliendo en adobe mojado con vinagre.

Se hace parar las hemorragias de la nariz colocando debajo del costado del paciente una llave sin que él lo sepa y atándole en la frente una moneda de cobre.

Para calmar el dolor de muela pónese un cáustico de la roja de loconte en el puño contrario del costado donde esta la muela dañada.

Se hace expulsar las orinas cuando estan retenidas dando a beber agua de las patas del "gillo" o "Chibiste".

Para curar los callos cuando estos estuvieren en un solo pie, basta ponerse primero el botín del pie contrario al atacado.

Se pone al fuego una herradura hasta que este roja, en seguida se la introduce en vinagre. Haciendo buchas con este licor se cura el dolor de muelas.

Para curar la indigestión aplícase en el abdomen paños empapados en orina.

La plantita de "romerillo" semicocinada en la ceniza o "rescoldo" mas el agregado de sal molida y puesta en forma de cataplasma en la parte dolida de los cuadriles se cura este mal.

Cuando tarda el parto se da de beber a la enferma agua de perejil.

Cuando el niño viene en posición anormal se hace que la mujer de "tumbas cabezas".

Se cura los juanetes poniendose saliva amarga.

Se cura el aruelo saludando el mortero de la casa tres dias seguidos, antes de la salida del sol y en ayunas.

Haciendo un cigarro con "cabello de maiz" en vez de tabaco y cuando humo en el oido se hace calmas los dolores de este.

Se consigue parar la sangre de las heridas poniendo en éstas, ceniza de un sombrero quemado con este propósito.

Los niños que non sufrido golpes de aire se curan haciéndolos recibir el humo de la cera de "Malán".

Quemando paja de las cuatro esquinas del romero donde se habita y haciendo recibir el humo con el enfermo, también se cura los golpes de aire.

Los golpes de aire se curan sahmando al enfermo con humo de nido de cacuy.

Para suspender los vómitos se toma té de tornillo y cataplasmas con pan empapado en vino.

El pasmo se cura tomando té de "quebracho flojo".

Para sanar las heridas se las lava con agua de raíces de "sanalotodó".

Se hacen desaparecer las cicatrices refregándolas ^{con} la grasa que traen sobre la piel ~~de~~ niños recién nacidos.

Se curan las heridas lavándose con agua de "tuzca".

Palman los dolores de cabeza poniéndose en la frente hojas de morosa.

Disolver sal en la boca es eficaz para curar los dolores de cabeza.

El mate amargo también se receta para el dolor de cabeza.

La erisipela se cura haciendo una cruz con tinte sobre la piel inflamada.

Se curan las quemaduras mediante la aplicación de una farrada elaborada con clara de huevo y agua de cal.

Los golpes de aire se curan satumando a los enfermos con humo de plumas de avestruz.

Las "testés" (protuberancias de la piel) desaparecen echando al fuego un número de terroncitos de sal igual al de "testés" que se tenga y alejándose para no sentir el ruido.

También se cura pinchando con una aguja en forma de cruz a la "testé".

Para la pereza es recomendable que el atacado
orine mirando el sol la planta de "duraznillo"

Colocándose en la oreja un palito cesa el ruido.

Llevar consigo un corcho es preservarse de los calambres

Producido el entumecimiento de un miembro hay que
colocar en la oreja del costado contrario un palito de pino
con la confianza de reanimarlo.

Un cáñamo de hoja de "lo conté" puesto en la mano
contraria (muñeca) del costado donde está situada
una uña dolorida, cura a esta

Si no se pudiese extraer espinas clavadas en el
cuerpo, basta beber agua de raíz de coña para
que salgan por sí solas.

Se hace dormir a los niños poniendo debajo
de la almohada la casita del gusano llamado
"hallar sin pensar"

Para que crezca la barba es recomendable untarse en
la cara sebo quemado con "totará".

Se sana de las "paperas" haciendo marcas con otra persona
los contornos de la mano contraria al costado donde está
la protuberancia; una vez totalizada en forma nítida en
la ceniza o en el suelo se borra en que el enfermo vea.

Las raíces de la plantita "yerba del palo" es un purgante
activo para los niños.

La indigestión de leche de los niños se cura haciendo un
te del polvo de carne seca de perrito cacharuto.

La tos se cura tomando arropé de cañar.

El agua de "mistal" hervido es recomendable para curar la tos.

Los dolores originados por la menstruación se calman tomando té de la planta llamada "daradillo" o de la "yerba de perdiz".

Hechando ceniza de guano de vaca en las erupciones se cura la viruela.

Las puntadas al costado, desaparecen fumando cigarro con anís y tomando té de anís.

Se cura la tartamudez fumando con exceso.

Lavándose la cara con orina desaparecen las pecas.

El rocío es remedio para las pecas.

Recorriéndose las uñas día lunes es un preservativo para el dolor de muelas.

La savia de la viña es remedio para las pecas.

"Para la mordedura de perro, el pelo quemado es bueno"

Se cura la enfermedad del corazón con té de "palo amarillo" o también de "flor de clavel blanco".

Para lograr que el pelo crezca hay que untarse en el cráneo grasa de "apn palagua" extraída del animal vivo y después dejarlo en libertad al reptil.

A los niños que se orinan a menudo se les cura dándoles de comer asada la vejiga de cualquier animal.

Se cura el refrio haciendo fríasadas en estiércol de gallina

Para dureza del estómago, dolores y ardores se receta agua de malva cocida con azúcar. Se toma en ayunas.

El zumo de la raíz de la artemisa en el vino y bebiendo esto se quita el cansancio.

Se cura a los alcohólicos dándoles huevos de lechusa batido en vino

Estiércol fresco de caballo cocido con vino y arizano puesto como emplasto sobre el ombligo detiene los derrames de sangre por el pene.

El estiércol de cabra fresco frito en aceite y pulverizado con canela, puesto como emplasto calma los dolores y ardores de la vejiga

Refregándose la parte afectada con jugo de limón agrio o vinagre se cura el sarpuellido.

Los golpes se curan untando en la equimosis miel fría con diengso.

Se cura a los flatosos haciéndales comer ají tostado y comino.

Colocando levadura sobre los callos se los hace desaparecer.

La arina de mueracho con vino blanco ruda y raíz de ninajo, colado el líquido échase en los ojos con suelas para que desaparezcan estas.

El agua de barraja sin pepitas cocida con miel bebiéndola cura las constipaciones.

Localidad Pantanillo Córdoba

Escuela nº 140

Nombre del Director que los remite Justo Virgilio Reca

Refranes dichos etc

Así pasa: cuando hay en que no hay con que; cuando hay con que no hay en que.

Con la boca y el dedo en un rato se hace un patero

No hay hediondo que se uela.

El que entra el trote sale al galope.

Después de rodar en vano es putiar el hoyo.

Chancho limpio nunca engarda

Zorro corrido conoce el partillo.

Dios da' biscoceros al que no tiene muelas

¡Que sabe el chancho de freno y el suri de guarda-montes!

El que tira con barro debe esperar que le tiern con mierda

El que se quemu con sopa, otra vez la sopla

Más vale un dichoso a burro que un desgraciado a caballo

En todo caso un pájaro en la mano que cion volando.

En la puerta del horno se quemu el pan.

Como será el bañado que el gato lo para al trote!

En tropa grande no falta el bucy carneta.

La razón convence
No es tan overo el tigre como lo pintan
Hay muchos burros de un solo pelo.

Lo mismo es chana que costal.

Para el hombre no hay pan duro

El pallo, tales acillas

Cuando no hay pan las tartillas también son buenas.

Gatos con guantes no cazan.

Es en vano mear contra el viento.

No está en caerse sino en saber levantarse.

Dios castiga pero no con lazos.

Así paga el diablo a quien bien lo sirve.

La necesidad tiene cara de herije.

El que la sigue la consigue.

El criado por abuelo, nunca es bueno.

Cuando el río suena es porque agua trae.

No se confunda guasca con chapao.

Eso es criar cuervos para que saquen los ojos.

Querer no es poder, ni copar es acertar.

Sarrotazo que se pega, ni Dios lo saca.

No hay que dejar lo viejo por lo nuevo; ni lo cierto por lo dudoso.

Cosa mala nunca muere.

51 - 3.

Sucede en un rato lo que no pasa en un año.
Tanto va el cóncharo al agua, hasta que pierde la ojea.

El zorro cambia de pelo, pero de maños, nunca!

Mas vale un pantalón que cien falleras.

La mujer y la paloma nunca deben estar solas.

¡Que mas se quiere el sapo que lo tiren al agua!!

Cuando uno anda de culo, hasta las bolas arrastra.

El que entra ganando sale cagando.

Es el mismo fraile con distintas alforjas.

Quien con cuernillo nerie, a cuernillo muere.

Cuando hay se come, cuando no hay, suspiros y amalk Hayes!

Estando la vaca atada el ternero no se va.

Hace como el pollo que se maneó para defenderse del zorro.

Mientras dura, vida y dulzura; cuando se acaba
llantos y amargura

El que no busca, no halla.

Perro que mucho ladra, no muerde.

¡Estas si que son cosechas y no las de la algarriabá!

Comienza como la salve. con vida y dulzura y termina
"gimiendo y llorando.

Dios de lo mejas se sirve.

1-11-
Cuando un burro rebuzna, los demás deben ^{estar} ^{callados}
mas seguro que a la fija
No la hagas y no la temas.

Lo que se hace con la mano, no se borra con el codo.

En la boca de un mentiroso, lo cierto es dudoso.

Si es vino, vino; si es pan, pan.

No hay que meter gatos por liebres

No se confunda gordura con rincazón.

Barriga llena, corazón contento.

Muerto el perro, se acabó la rabia

; De uicio son esos saltos que la palha no es así.

Cuando una puerta se cierra, doscientas se abren.

Para mí la cola es pino y el espinazo cadera.

Unos hacen venir el agua para que otros tomen mate.

Cada vieja alaba su madeja

En el país de los ciegos, el tuerto es rey.

Buey lerdo bebe el agua turbia

En la oscuridad todos los gatos son pardos.

Cuando la seca es larga no hay matrero que no caiga.

A golpes se hacen los hombres como las terraduras a martillo.
¡Que azaña! con sanca dielas.

52 5
Luceantas claras conservan amistad
No soy que gastar palabra en chimangos.

Las gallinas negras ponen huevos blancos.

La madre cria hijos menos corazones.

Pueblo chico, infierno grande.

No se puede repicar y a ir misa a la vez.

No queda bien ni con Dios, ni con el diablo.

Verdes están las uvas dijo el garro cuando no pudo
alcanzarlas.

¡La pena de Juan porque no le dan pan!

Cada loco tiene su tema!

La mejor tumba se comen los perros.

No todo lo que relumbra es oro.

No todos los días, son días de fiesta.

Al que tiene las hechas, tiene las sospechas.

Y el que no tiene velas en el entierro.

No es mal sastre, el que conoce el paño.

No hay mal que por bien no venga.

Cada zapatero a sus zapatos.

Cuando no hay que comer, las cucharas sobran.

Hay muchos diablos parecidos.

La suerte no envejece.

El papel admite lo que le ponen

Rey muerto; rey repuesto.

Rear es nada.

A cada santo le llega su día y a cada chancho
su San Martín.

El que quiera celeste que le euerste.

Es en vano predicar en desierto!

Las apariencias engañan.

A cada santo debe una vela y a cada alma un puecho.

Lo haré morder el freno.

Se hace el champi.

Cada oveja con su pareja

El que quiera pescado que se moje el culo.

Queriendo la dama y el pretendiente que les importa
a los parientes.

Cuonillo que no costa, que se pierda no importa.

El que se va sin que lo voten, vuelte sin que lo llamen.

Cada cosa tiene su tiempo.

En la casa del herrero, el cuchillito es mangurrero.

Évora la piedra y esconden la mano.

Un bien con un mal se paga.

El que es buen vino es buen vinagol
En la vida de Dios hay de todo.
A dentro de lo posible todo cabe.

53

Donde hay miedo no hay rabia

Si la envidia fuera tinta habría muchos tintos

Quien a solas rie de sus mercedes recuerda.

Mas es el ruido que las nueces.

Cada uno tira brasas para su asado.

Mas sabe el zongo en su casa que el cuerdo en la ajena.

En la casa del mequino mas manda la mujer que el marido.

El mal del proximo es llevadero.

Quien bien baila, de boda en boda se anota

El que anota tarde no oye misa entera ni compra carne que sin.

Mas ven cuatro ojos que dos.

El perro con rabia a su dueño recuerda.

Quien roba a un ladrón, cien dias de perdón.

¡A buen monte va por leña!

Porque muera una flor no deja de haber veiano.

Unos tienen la fama y otros carolan la lana.

Cristiano discreto pocas balabras bastan.

La razón no quiere fuerza.

El vivo vive del zongo y el zongo de su trabajo.

Cada casa es un mundo.

A no hacerse el chancro, renego

Un clavo saca otro clavo.

La casa se quema y el dueño no sabe.

Por zarro que sea no me va a comer la guasca.

Paja en ajo ajeno es reparable.

No puede ser mas negro el cuervo que las alas.

Obra bien, que Dios es Dios.

...

Quien siembra en el camino cansa los bueyes y no cose trigo.

Quien no duda, nunca sabe nada.

La tarta comida, la compañía deshecha.

A buen bocado, buen grito.

Quien siembra es para recoger.

Triste es llorar, pero mas triste es servir de tacho.

Cargas iguales no ladean.

Mas vale tarde que nunca.

Nada es tarde, cuando la dicha es buena.

Hay que arrimarse al sol, que mas calienta.

El que rie al último, rie mejor.

Nunca el cantar de la tierra, cuenta bien en la fiesta.